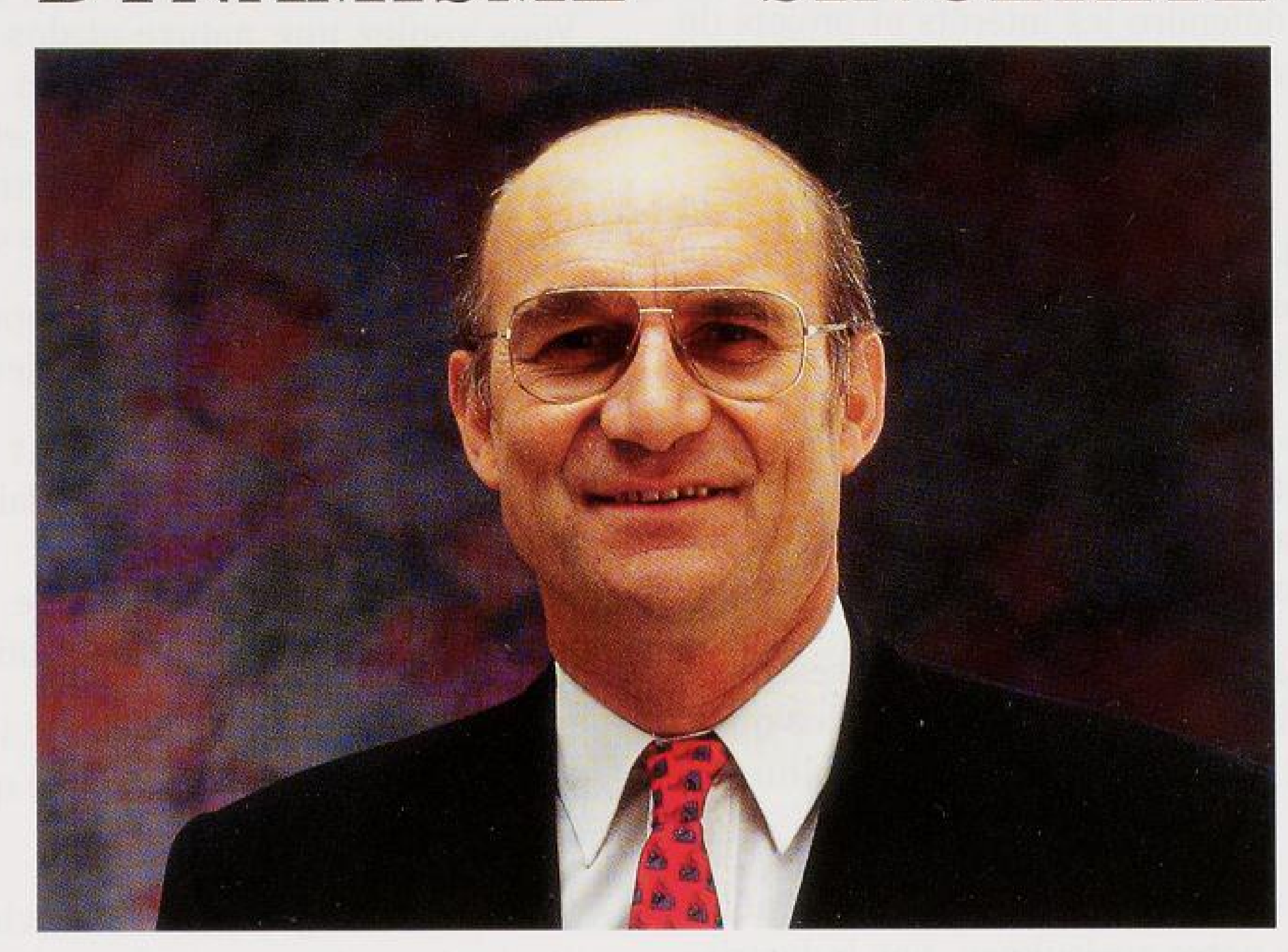
# ELECTIONS LEGISLATIVES DES 21 ET 28 MARS 1993

## COMPETENCE
## DYNAMISME • SINCERITE



52 ans,
marié,
4 enfants,
Ancien Ministre
Maire de Saverne,
Vice Président
du Conseil Régional d'Alsace.

# Adrien ZELLER
## et Gaston DANN



44 ans,
marié,
2 enfants
enseignant
Maire de Frohmuhl
Président du SIVOM
de la Haute Moder
et de la Communauté
de Communes du Pays
de La Petite Pierre.

# Des hommes à qui parler

## UNION POUR LA FRANCE

Mes chers concitoyens,

Par vos suffrages, vous allez désigner celui qui doit, demain, être le député de la circonscription de Saverne. C'est-à-dire celui qui doit à la fois vous représenter au Parlement et face au Gouvernement : voter les lois, le budget de l'Etat, contrôler l'administration, mais aussi porter vos aspirations, défendre les intérêts et projets de l'Alsace, contribuer à redresser l'économie et l'emploi dans le pays.

A l'occasion d'une crise internationale (comme la guerre du Golfe) votre député aura à prendre des décisions graves, qui engagent notre armée et le pays tout entier. Ce sont là de grandes et parfois redoutables responsabilités.

Vous souhaitez à la fois de vrais changements et être rassurés ; vous voulez non pas des promesses alléchantes, mais de vrais progrès pour vous, vos proches et le pays.

Vous êtes prêts à participer aux efforts nécessaires pour que le pays se redresse, mais vous demandez qu'ils soient équitablement répartis entre tous, selon les possibilités de chacun.

Vous demandez une concurrence internationale moins sauvage pour préserver notre agriculture, nos industries et limiter le chômage chez nous.

Vous pensez que nos P.M.E., l'artisanat, l'agriculture sont une chance pour notre secteur et pour l'emploi, à condition que leurs charges soient allégées !

Vous voulez une politique sociale, une politique de solidarité, et une politique de santé active mais vous refusez l'assistanat, la mauvaise gestion et les abus.

Vous voulez que le monde rural soit défendu et reconnu pour ses richesses.

Vous voulez plus de décentralisation, plus de pouvoir pour l'Alsace.

Vous voulez un meilleur équilibre du territoire alsacien, un avenir pour chaque village, des bourgs et petites villes vivantes, et une métropole régionale qui ne centralise pas tout et n'accapare pas nos jeunes, les services publics, les meilleurs emplois, les crédits, ...

Vous pensez qu'il faut soutenir la coopération entre communes et groupements de communes, car elle est utile au développement économique et à la création d'équipements dans notre secteur.

Vous voulez une nature et des paysages réellement préservés, et vous êtes prêts à un effort personnel pour maîtriser le problème des déchets et pour que l'air et l'eau soient moins pollués, car l'environnement n'est pas l'affaire d'un parti, mais de tous les citoyens.

Vous estimez qu'il faut développer un vrai bilinguisme pour accroître les chances de nos jeunes .

Vous pensez qu'il faut tout faire pour stopper l'immigration irrégulière. Il faut faire respecter nos lois, tout en refusant l'extrémisme : vous connaissez les dangers du racisme et de la haine, d'où qu'ils viennent : la Yougoslavie nous le rappelle quotidiennement.

Vous êtes attachés au droit local, qui fait partie intégrante de notre patrimoine, et qui comporte bien des avantages.

Vous estimez que la vie associative et le bénévolat, qu'il s'agisse de sport, de culture, de loisirs et de solidarité (donneurs de sang, action sociale, sapeurs-pompiers, etc), ou encore de protection du patrimoine, doivent être activement soutenus.

Vous pensez que dans une démocratie vivante, les élus doivent donner l'exemple, rester proches des gens, et, en même temps, être capables de se faire entendre à Paris !

Vous voulez garder un vrai député, fort d'une large confiance !

**Alors votez massivement Adrien ZELLER !**

Vu, les candidats





"Depuis de longues années, je soutiens Adrien Zeller, à la fois comme élu local et comme citoyen européen, parce que je crois en son action.

Aujourd'hui, parce que la politique c'est une bataille pour les idées neuves et un service à la collectivité, je me suis engagé directement à ses côtés. Chacun le sait, Adrien ZELLER agit avec un dynamisme, des convictions et une sincérité trop rares en politique aujourd'hui.

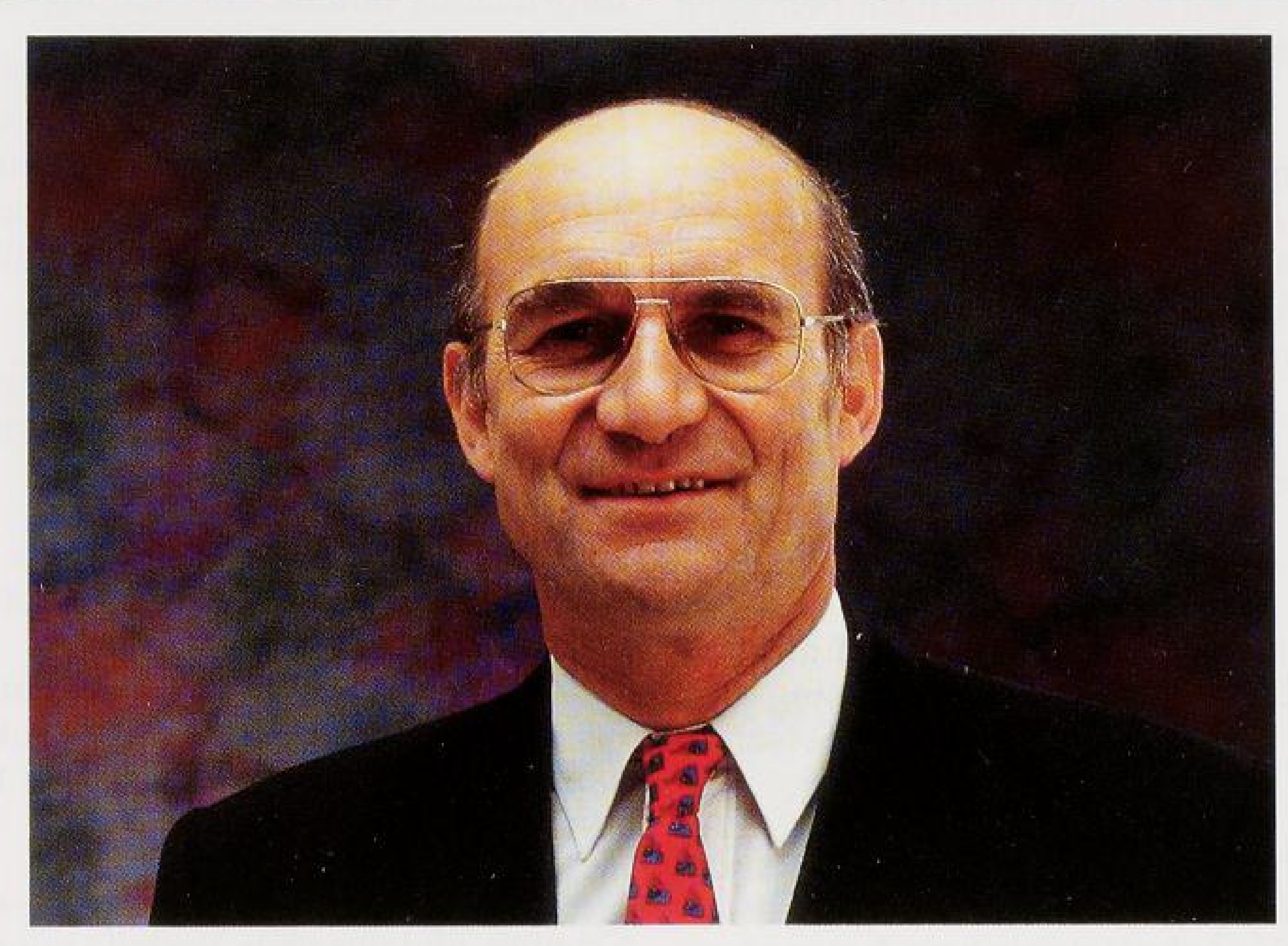
En vous appelant à soutenir toute son action et en faisant équipe avec lui, je suis convaincu de travailler pour l'avenir de notre monde rural, pour l'avenir de notre jeunesse, et pour une France plus forte et réconciliée".

Gaston DANN

SAG - Saverne

KAMMERWAHLEN - 21. UND 28. MÄRZ 1993

# KOMPETENZ
# TATKRAFT • AUFRICHTIGKEIT



52 Jahre alt,
verheiratet,
4 Kinder,
ehemaliger Staatssekretär,
Bürgermeister von Saverne,
Vize-Präsident des
(elsässischen) Regionalrates.

# Adrien ZELLER
## und Gaston DANN



44 Jahre alt,
verheiratet,
2 Kinder,
Lehrer,
Bürgermeister von Frohmuhl
Präsident des SIVOM der
Oberen Moder und der
Gemeindengemeinschaft von
La Petite Pierre

## Männer mit denen man sprechen kann

**UNION POUR LA FRANCE**

Liebe Mitbürger,

Euere Stimmen werden denjenigen auswählen, der morgen der Abgeordnete des Wahlkreises von Saverne sein wird. Das heißt denjenigen, der euch zugleich im Parlament und vor der Regierung vertreten soll: die Gesetze und den Staatshaushalt verabschieden, die Tätigkeit der Verwaltung kontrollieren, die Interessen und Projekte des Elsaßes verteidigen und dazu beitragen Wirtschaft und Arbeitsangebot in unserem Lande wieder aufzurichten.

Im Anlaß zu einer internationalen Krise (wie der Golfkrieg), wird Ihr Abgeordneter Entscheidungen treffen müssen die unsere Armee und das ganze Land verpflichten werden. Dies sind große und manchmal schwierige Verantwortungen.

Sie wünschen zugleich wahrhafte Änderungen zu sehen und beruhigt zu werden. Sie wollen keine verlockende Versprechen, sondern wahrhafte Fortschritte für euch, für die Eueren, und das Land.

Sie sind bereit an den notwendigen Anstrengungen teilzunehmen damit sich das Land wieder aufrichtet, aber Sie wollen, daß diese Bemühungen gerecht zwischen allen aufgeteilt werden, gemäß ihrer Fähigkeiten.

Sie fordern eine weniger wilde internationale Konkurrenz um unsere Landwirtschaft, unsere Industriebetriebe zu bewahren, und um die Arbeitslosigkeit bei uns zu begrenzen.

Sie denken daß unsere kleinen und mittleren Betriebe, das Handwerk, die Landwirtschaft eine Chance sind für unsere Gegend und unser Arbeitsangebot, vorausgesetzt, daß ihre Lasten vermindert werden !

Sie wollen eine aktive Sozial-, Solidaritäts- und Gesundheitspolitik, aber Sie lehnen übertriebene Sozialfürsorge und schlechte Verwaltung ab !

Sie wollen, daß das ländliche Gebiet für seine Reichtümer anerkannt wird.

Sie wollen mehr Dezentralisierung, mehr Macht für das Elsaß.

Sie wollen eine bessere Ausgewogenheit des elsässischen Raums, eine Zukunft für jedes Dorf, lebhafte Städtchen, und eine regionale Hauptstadt die nicht alles zentralisiert und unsere Jugend, die öffentlichen Ämter, die besten Arbeitsstellen, die Kredite, und so weiter, an sich reißt.

Sie denken, daß man die Zusammenarbeit zwischen Gemeinden und Gemeinschaften von Gemeinden fördern muß weil sie nützlich ist für die wirtschaftliche Entwicklung und die Ausstattung unserer Gegend.

Sie wollen eine wahrhaftig behütete Natur und Landschaft, und sind zu einer persönlichen Anstrengung bereit um das Abfallproblem zu beherrschen und damit Wasser und Luft weniger verschmutzt werden, denn die Umwelt ist nicht nur Angelegenheit einer Partei, sondern aller Mitbürger.

Sie meinen, daß man eine wahre Zweisprachigkeit entwickeln muß,um die Chancen unserer Jugend zu vermehren.

Sie meinen, daß man alles tun muß um die widerrechtliche Einwanderung zu stoppen. Man muß unseren Gesetzen Respekt verschaffen, aber Extremismus ablehnen : Sie kennen die Gefahren von Rassismus und Haß, von wo auch immer sie kommen mögen : Jugoslawien ruft sie uns täglich ins Gedächtnis zurück.

Sie legen Wert auf unser lokales Recht, Teil unseres Erbguts, und das viele Vorteile mit sich bringt.

Sie meinen, daß das Vereinsleben und die ehrenamtliche Tätigkeit, ob es sich um Sport, Kultur, Freizeit und Solidarität (Blutspender, soziale Tätigkeit, freiwillige Feuerwehr, usw.) oder Schutz des Erbguts handelt, aktiv unterstützt sein müssen.

Sie denken, daß in einer lebhaften Demokratie die Abgeordneten mit gutem Beispiel vorangehen müssen, nahe bei den Leuten bleiben und zugleich in der Lage sein müssen sich in Paris zu verstehen zu geben !

Sie wollen einen wahren Abgeordneten behalten, eines weiten Vertrauens stark !

Dann wählt massenhaft Adrien Zeller !

Adrien Zeller

Vu, les candidats



"Seit Jahren, bin ich Adrien Zeller in seiner Tätigkeit beigestanden und habe dazu mitgeholfen Ihn bekannt zu machen, weil ich an sein Engagement glaube.

Heute, weil die Politik ein Kampf für neue Ideen und ein Dienst für die Gemeinschaft ist, stehe ich direkt an seiner Seite. Jeder weiß es, Adrien Zeller handelt mit einer Dynamik, mit Überzeugungen und einer Aufrichtigkeit die heutzutage in der Politik zu selten sind.

Ich bin davon überzeugt, daß in dem ich Sie alle dazu aufrufe seinen Einsatz zu unterstützen, ich für die Zukunft unseres ländlichen Gebietes und für ein stärkeres und versöhntes Frankreich arbeite."

Gaston Dann

SAG - Saverne